

MANUALE DI ISTRUZIONE

*PER L'INSTALLAZIONE, L'USO E LA MANUTENZIONE
DI CENTRALI OLEODINAMICHE*

Cliente:		
Ordine:		
Tipo:	Schema:	
Capacità serb. (l)	Portata (l/min)	Pressione (bar)
Osservazioni:		
Collaudatore:		Data:

arol automazione s.r.l.

Via Gounod, 13 - 20092 **Cinisello Balsamo (MI)** - Italia
Tel. 02 66015514 - Fax 02 66015506
www.arolautomazione.it
e-mail: info@arolautomazione.it

Via Olona, 43 - 21013 **Gallarate (VA)** - Italia
Tel 0331 794658 - Fax 0331 793880

INDICE

1	GENERALITÀ.....	4
1.1	Scopo del Manuale.....	4
1.2	Stato della fornitura.....	4
1.3	Raccomandazioni generali.....	4
1.4	Istruzioni per la sicurezza del personale.....	4
1.4.1	Pericoli inerenti alla corrente elettrica.....	4
1.4.2	Pericoli inerenti all'infiammabilità.....	4
1.4.3	Pericoli inerenti alla pressione.....	5
1.4.4	Pericoli inerenti al rumore e alle vibrazioni.....	5
1.4.5	Pericoli inerenti al calore.....	5
2.	IDENTIFICAZIONE.....	5
3.	ISTRUZIONI PER IL TRASPORTO E L'IMMAGAZZINAMENTO.....	5
3.1	Sollevamento e trasporto.....	5
3.2	Immagazzinamento.....	5
3.3	Imballo.....	6
4.	INSTALLAZIONE.....	6
4.1	Montaggio in opera.....	6
4.2	Collegamenti idraulici.....	6
4.2.1	Tubi e raccordi.....	6
4.2.2	Flussaggio dell'impianto.....	6
4.2.3	Fluido idraulico.....	6
4.2.4	Collegamento allo scambiatore di calore.....	7
4.2.5	Collegamenti elettrici.....	7
4.2.6	Collegamenti elettronici.....	7
4.2.7	Riempimento olio.....	8
4.3	Controlli e predisposizioni preliminari.....	8
4.3.1	Avviamento della centrale oleodinamica.....	8
4.3.2	Tarature.....	9
5.	ISTRUZIONI PER L'USO.....	9
6.	ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE.....	9
6.1	Ispezioni di routine.....	9
6.2	Manutenzione preventiva.....	10
6.3	Localizzazione guasti e relative contromisure.....	10
6.3.1	Oleodinamica.....	10
6.3.2	Elettronica.....	12
6.4	Tabella olii consigliati.....	13
7.	ALLEGATI.....	14

INSTRUCTION MANUAL

*FOR INSTALLATION, USAGE AND MAINTENANCE
OF HYDRAULIC POWER UNITS*

Customer:		
Order:		
Type:		Scheme:
Reservoir capacity (l)	Flow Rate (l/min)	Pressure (bar)
Notes:		
Date:		Tester:

arol automazione s.r.l.

Via Gounod, 13 - 20092 **Cinisello Balsamo (MI) - Italia**
Tel. 02 66015514 - Fax 02 66015506
www.arolautomazione.it
e-mail: info@arolautomazione.it

Via Olona, 43 - 21013 **Gallarate (VA) - Italia**
Tel 0331 794658 - Fax 0331 793880

INDEX

1.	GENERALITY	4
1.1	Purpose of the manual	4
1.2	Type of supply	4
1.3	General suggestions	4
1.4	Personnel security instructions	4
1.4.1	Dangers concerning electric current	4
1.4.2	Dangers concerning inflammability	4
1.4.3	Dangers concerning pressure	4
1.4.4	Dangers concerning noise and vibration	5
1.4.5	Dangers concerning heat	5
2.	IDENTIFICATION	5
3.	TRANSPORT AND STORAGE INSTRUCTIONS	5
3.1	Handling	5
3.2	Storage	5
3.3	Package	6
4.	INSTALLATION	6
4.1	Set up	6
4.2	Hydraulic connections	6
4.2.1	Pipes and fittings	6
4.2.2	Flushing of the system	6
4.2.3	Hydraulic fluid	6
4.2.4	Heat exchanger connection	7
4.2.5	Electric connections	7
4.2.6	Electronic connections	7
4.2.7	Oil filling	7
4.3	Preliminary checks and arrangements	8
4.3.1	Hydraulic power unit starting	8
4.3.2	Calibrations	8
5.	OPERATING INSTRUCTIONS	9
6.	MAINTENANCE INSTRUCTIONS	9
6.1	Routine inspections	9
6.2	Maintenance on regular bases	10
6.3	Troubleshooting	10
6.3.1	Hydraulics	10
6.3.2	Electronics	12
6.4	Recommended oil table	13
7.	ANNEXES	14